



Serban Nichifor

Compositeur, Professeur

Roumanie, Bucarest

A propos de l'artiste

http://www.voxnovus.com/composer/Serban_Nichifor.htm

Qualification: PROFESSEUR DOCTEUR EN COMPOSITION ET MUSICOLOGIE

Site Internet: <http://romania-on-line.net/whoswho/NichiforSerban.htm>

Sociétaire : SABAM - Code IPI artiste : I-000391194-0

A propos de la pièce



Titre: CAROLS
[Dionysies II]
Compositeur: Nichifor, Serban
Licence: Copyright © Serban Nichifor
Editeur: Nichifor, Serban
Instrumentation: Trombone et timbales
Style: Classique moderne

Serban Nichifor sur [free-scores.com](http://www.free-scores.com)

http://www.free-scores.com/partitions_gratuites_serbannichifor.htm

- Contacter l'artiste
- Commenter cette partition
- Ajouter votre interprétation MP3
- Accès partition et écoute audio avec ce QR Code :



Şerban Nichifor

C A R O L S

(Dionysies II)

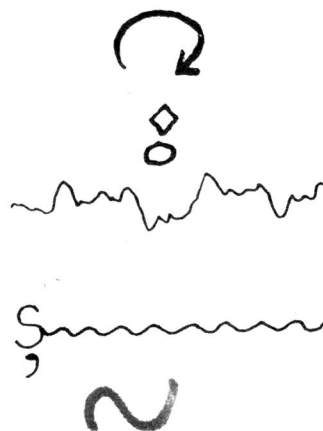
Durée: ~ 6'30"

C A R O L S

(Dionysies II)

- 1.) - Trombone tenore-basso (Tn.) + Celesta + Vox I
- 2.) - Percussionne [Gran Cassa (Gr. C.) ossia Timpano grave + Bamboo Chimes (B. Ch.) + Sonagli (Sngl.) + Vibrafono (Vibf.) + Tam-tam grande (Tam-t.)] + Vox II

Explication de quelques signes peu usités:

- 
- frapper rapidement tout autour du Tam-tam avec une baguette métallique
 - son harmonique obtenu en tirant avec un archet de contrebasse sur le bord du Tam-tam
 - graphique représentant une évolution sonore approximative des Bamboo Chimes et du Vibraphone; la coordonnée verticale illustre l'intensité et celle horizontale le développement en temps.
 - son murmuré (prononcé Ch)
 - déroulement temporel libre

O, ce veste minunată
De la Bethleem ni se-arată:
Astăzi s-a născut
Trup din Duhul sfînt
Cum au spus prorocii...

O, quelle merveilleuse nouvelle
On apprend de Bethléem:
Aujourd'hui est né
Corps du saint Esprit
Comme avaient dit les prophètes...

(Foldare romanin à l'occasion
du Noël)

Le texte sera prononcé dans le système de l'Association phonétique internationale:

ẵ = ə
î̃ = î
ș̃ = ʃ
ce = tse

Prize I. S. C. M., Athens, 1979
Mention P. A. S. Contest, Urbana, U. S. A., 1983

C A R O L S
(Dionysies II)

L.

Șerban NICHIFOR
(1978)

Dieses Werk - eine der "Rückblende-Sequenzen" aus dem Zyklus DIONYSIES - habe ich 1978 in Darmstadt anlässlich der Internationalen Ferienkurse für Neue Musik für den virtuosen Alexandru Graur geschrieben und versucht, die Erinnerung an die antiken Feste in der rumänischen Folklore wachzurufen.

CAROLS wurde von der Internationalen Jury der IGMM für die Welt-Musiktage in Athen 1979 ausgewählt.

Dauer: ca. 7'30"

O, ce veste minunată
De la Bethleem ni se-arată,
Astăzi s-a născut
Trup din Duhul Sfânt
Cum au spus prorocii...







O, welch wundersame Kunde
kommt aus Bethlehem
heute ist geboren
Gottes Sohn
wie die Propheten es geweissagt...

(rumänische Weihnachtsfolklore)

Ausführende:

- 1.) - Tenor-Baßposaune (Tn) + Celesta (Cel) + Stimme I
- 2.) - Schlagzeug [Große Trommel (Gr.c.) oder Pauke in E + Bambusglockenspiel (B.CH.) + Schellen (Sngl.) + Vibraphon (Vibf.) + großes Tam-Tam (Tam-t.)] + Stimme II
+ Metallstab
+ Hammer (→)
+ Kontrabaß-Bogen

Erklärung wenig gebräuchlicher Zeichen:

-  - freies Zeitmaß
-  - mit einem Metallstab schnell rundherum auf Tam-Tam schlagen
-  - unregelmäßiges Tremolo
-  - Grafik, die annähernd eine Klangentwicklung des Bambus-Glockenspiels, des Schellens und des Vibraphones darstellt.
-  - gemurmelter Ton
-  - harmonischer Klang durch Streichen des Tam-Tam-Randes mit einem Kontrabaß-Bogen

Die gemurmelten Töne und der Text der Variante werden nach dem System des internationalen phonetischen Verbandes ausgesprochen:

ă = ə
î = i
ș = j
ce = tse
ci = tsi

- ▲ - möglichst höher Ton
▼ - möglichst tiefer Ton

I.S.C.M. Prize, Athens-1979

Pentru LIANA

DIONYSIES II (for Trombone and Percussion)

Durata: ~ 7'
(Duration)

COLINDE (CAROLS)

Serban Nichifor
(1978)

Moderata con fiera

Tn. $\frac{3}{4}$ *gliss. harm.* *ff P* *molto* *sempre ff frullato*

TAMT. $\frac{3}{4}$ *(l.v.)* *ffz*

Gr.c. $\frac{3}{4}$ *ff P* *simile*

Tn. *sffz* *sffz* *sffz*

Gr.c. *ff P* *ff P* *ff P*

Tn. *sffz* *sffz* *sffz* *sffz*

Gr.c. *ff P* *ff P*

Tn. *sffz* *sffz* *sffz* *sffz*

Gr.c. *ff P* *ff P* *ff P* *ff P*

Tn. *sffz*

Gr.c. *ff p ff*

Tn. *sffz*

Gr.c. *p ff p ff p*

Tn. *sffz*

Vox I *PPPP non vibrato*

Gr.c. *ff p ff p ff p ff p*

Vox I *glissando*
< mp vibrato molto

Vibf. *mp*

Handwritten musical score for Tm., Vox I, and Vibf. The score is divided into three systems. The first system includes Tm., Vox I, and Vibf. The second system includes Tm. and Vox I. The third system includes Tm., Vibf., and another Vibf. staff. The score features various musical notations, including slurs, dynamics (mf, ff, molto), and performance instructions (HA, sempre ff con brio, f sord).

System 1:

- Tm.:** Treble clef, 12-measure slur (mf), 11-measure slur (ff), 6-measure slur (mf), 6-measure slur (ff).
- Vox I:** Treble clef, 7-measure slur (molto), HA (Harmonica) markings.
- Vibf.:** Treble clef, 7-measure slur.

System 2:

- Tm.:** Treble clef, 6-measure slur (ff), 12-measure slur (mf), 12-measure slur (mf), 12-measure slur (mf).
- Vox I:** Treble clef, HA markings.

System 3:

- Tm.:** Treble clef, 12-measure slur (ff), 3-measure slur (molto), 7-measure slur (sempre ff con brio), 3-measure slur (sempre ff con brio).
- Vibf.:** Treble clef, 7-measure slur (f sord).
- Vibf.:** Treble clef, 3-measure slur.

Tn.

Vibf.

Tn.

Vibf.

Tn.

Tn.

Vibf.

B. Ch.
PPP possibile, come ec

Tm. *PP esitando*

B. Ch.

Tm. *f deciso* *quasi portamento* *molto* *PPP* *molto*

B. Ch. *l.v.* *molto*

Vibf *mf*

Tm. *sempre ff* *(falsetto sempre gridare)*

Vox II *PP come eco* *ff subito*

B. Ch.

Tm. *5/8* *2/4*

Vox II *3* *6* *3* *3*

Gr. c.

Tm. 

Vox II 

Gr.c. 

Tm. 

Vox I 

Vox II 

Gr.c. 

Tm. 

Vox I 

Vox II 

Gr.c. 

Tm. 

Vox I 

(émission nasale)

Tm.

Vox I

4/4

fff possibile ben sostenuto

Tm.

Vox I

Tamt.

B.Ch.

4/4

Tm.

B.Ch.

(frullato)

B.Ch.

Tm.

(normale)

fp

Vibf.

B.Ch.

(l.v.)

fff disperato

Lento

Tm. *ff* *pp* *Muta in Celesta*

Vox II *mp dolce* *(falsetto)*

Vibf. *(l.v.)*

B. Ch. *(tacet)*

Vox II

Vibf.

VES TE MI NU NA TA

Celesta *mp dolce, sempre Ped. l.v.*

Vox II

Vibf.

DE LA BE TLEM NI SE-A RA

Celesta

Vox II

Vibf.

TA AS TAZI S-A NAS-CUT TRUP DIN DU-HUL

mp fischio

Vox I

Celesta

Vox II

Vibf.

SFÎNT # CUM AU SPUS PRO - RO cii AS - TĂZI

Vox I

Celesta

Vox II

Vibf.

S-A NĂS - CUT TRUP DIN DU - HUL SFÎNT # CUM AU

Vox I

Celesta

Vox II

Vibf.

SPUS PRO - RO cii *mp fischio*

Vox I

Celesta

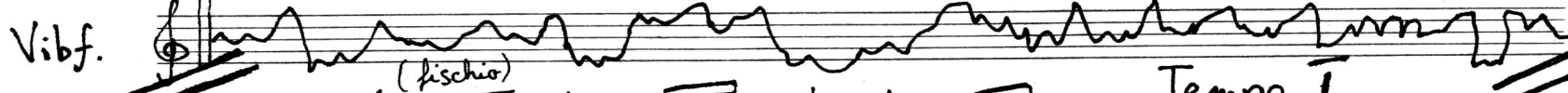
Mute in Trombone

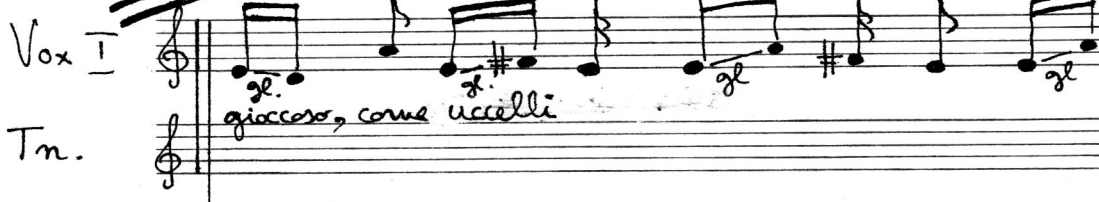
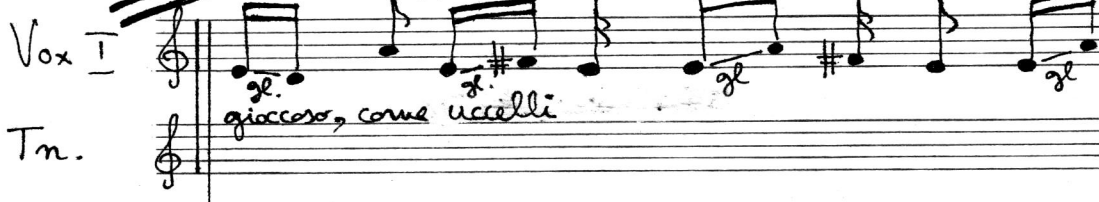
Vox II

Vibf.

Vox I 

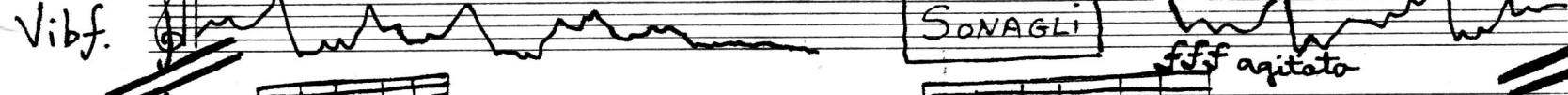
Vox II 

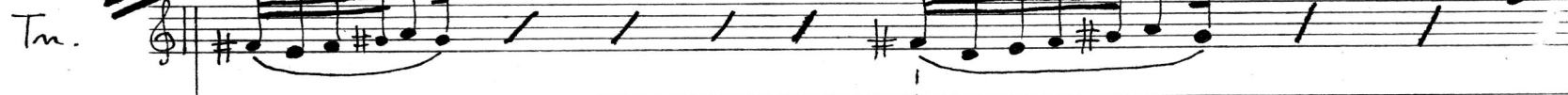
Vibf. 

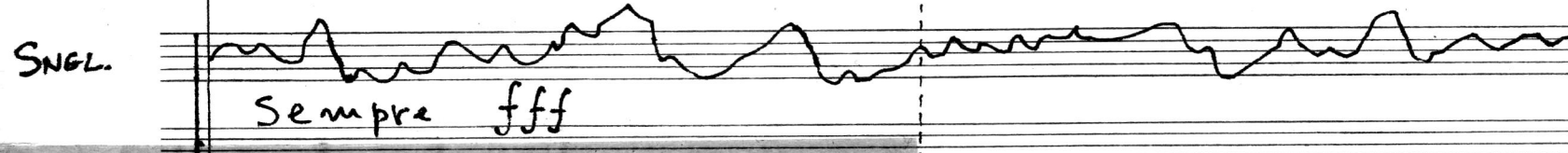
Vox I 
Tn. 

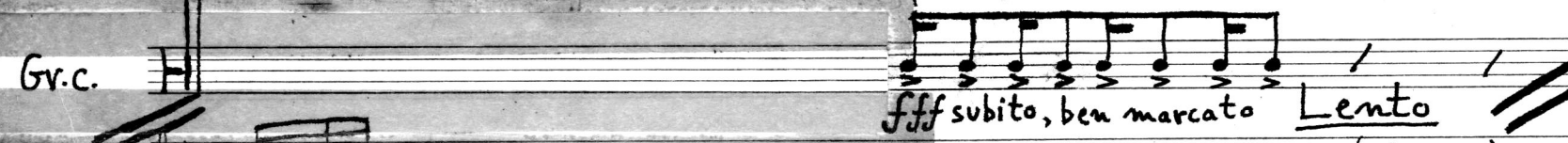
Tempo I 
frullato
fff subito con brio

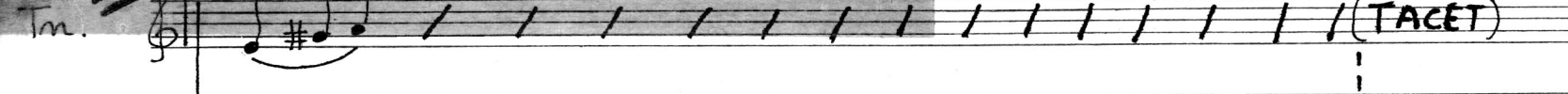
Vox II 

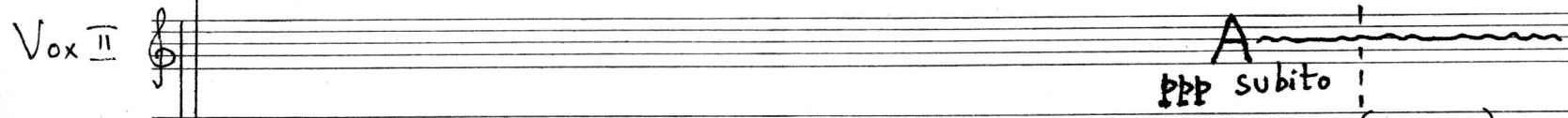
Vibf. 

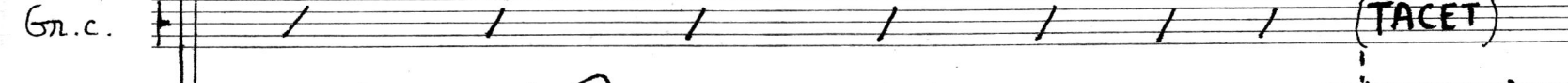
Tn. 

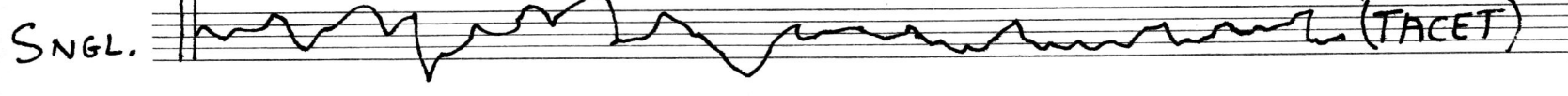
SNGL. 
Sempre fff

Gr.c. 
fff subito, ben marcato Lento

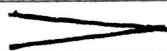
Tn. 

Vox II 
ppp subito

Gr.c. 


SNGL. 


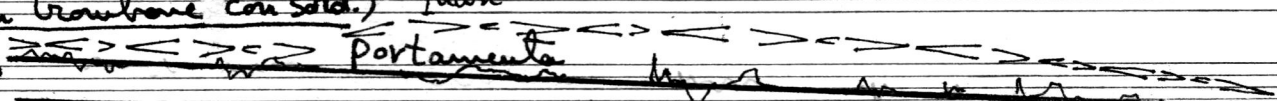
Vox I *(in trombone)*
 R *pp*


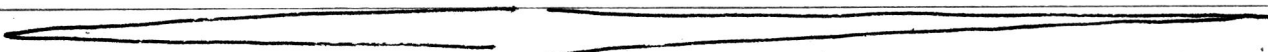
Vox II
 A *sfz*  *ppp*

Vox I

Vox II

Tamt. *(arco)* 

Vox I *(in trombone con sord.)* *quasi*
Portamento
mp   *(tacet)*

Tamt.   *(tacet)*

Seban Nichifor,
 Darmstadt,
 2-VIII-1978.
 (ora 2.3)